

**carestyle.ch**



# **BENUTZERHANDBUCH**

Toilettenliftstuhl – XCB-TL-BM-01 Bidet-Modell

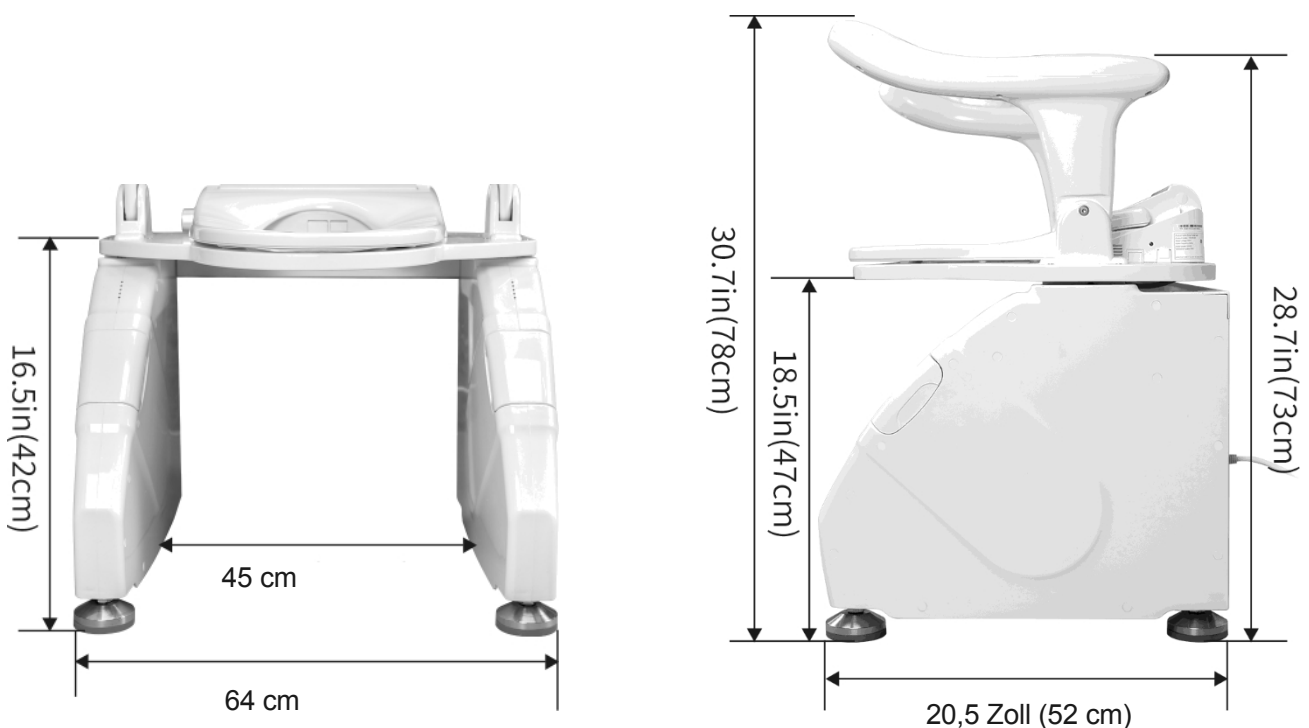
## BENÖTIGTER PLATZ

Hinweis vor der Installation: Bitte messen Sie zunächst die Breite Ihrer Toilette und des Toilettenbereichs, um festzustellen, ob der Lift richtig passt.

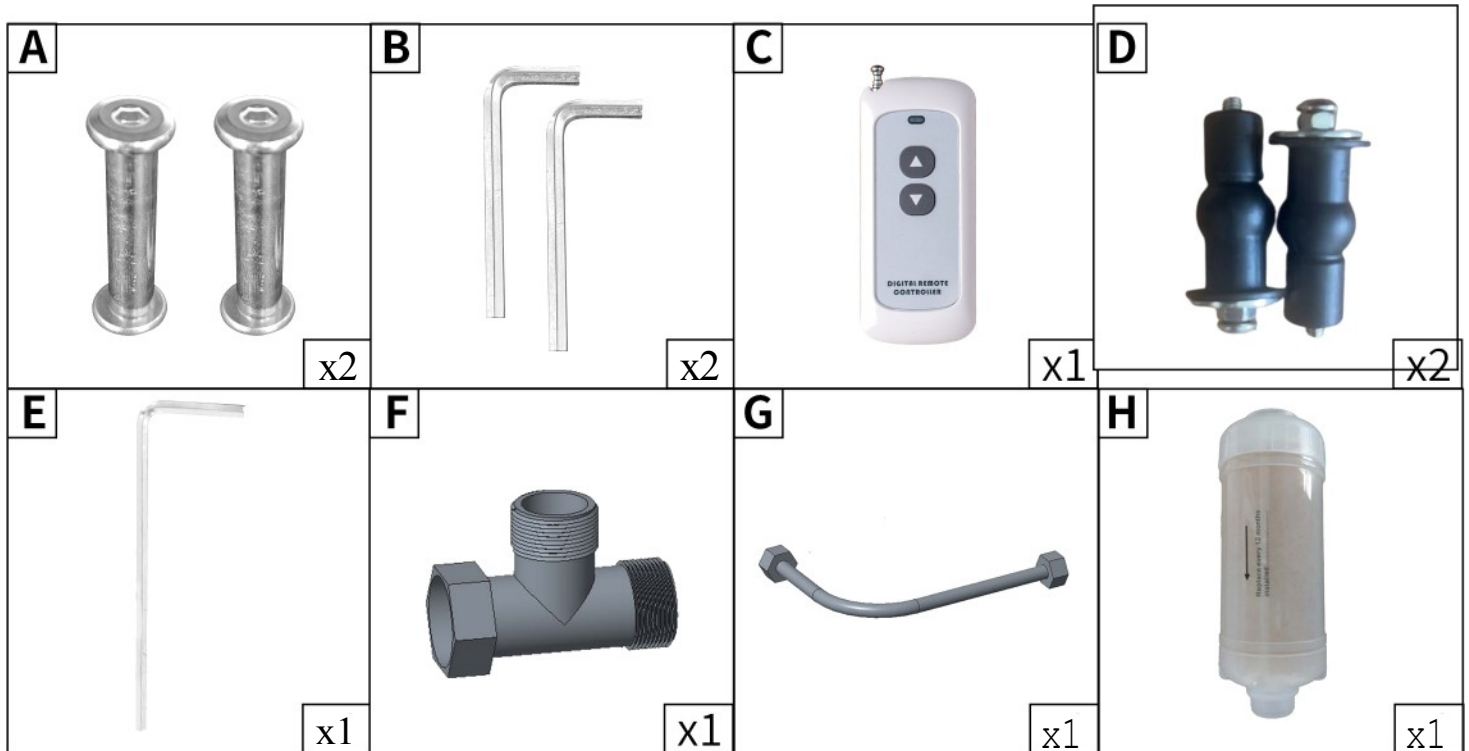
Die Breite des Toilettenkörpers muss weniger als 25 Zoll (45 cm) betragen, damit er zwischen die Beine des Lifts passt.

Der Toilettenbereich muss mindestens 64 cm breit sein, wobei in jeder Richtung 32 cm Platz von der Mitte der Toilette vorhanden sein muss.

Der Toilettenlift benötigt etwas Platz für seine Beine. Dieser Platz befindet sich etwas vor der Vorderseite Ihrer Toilettenschüssel. Um diesen Platz zu überprüfen, nehmen Sie ein Maßband und messen Sie 52 cm vor den Schrauben, mit denen Ihr Toilettensitz an der Toilette befestigt ist. Diese Schrauben befinden sich vor dem Wassertank Ihrer Toilette. Messen Sie von dort aus 20 1/2 Zoll (52 cm) ab. Dieser Bereich sollte frei von Gegenständen, schwenkbaren Türen oder sich öffnenden Schubladen sein.



# ZUBEHÖR



<b>A</b>	Armlehnen-Feststellschraube	x2
<b>B</b>	Armlehnen-Feststellschraube Inbusschlüssel	x2
<b>C</b>	Fernbedienung	x1
<b>D</b>	Befestigungsstifte und Halterungen für Toiletten	x2
<b>E</b>	Toilettenbefestigungsschraube mit Innensechskant Wasser-T-Stück	x1
<b>F</b>	Wasserversorgungsarmatur	x1
<b>G</b>	Wasserzuleitung	x1
<b>H</b>	Optionales Filterelement für Haushalte mit Sediment/Sand im Wasserversorgungssystem	x1

# FEATURES UND ACCESSORIES



Fernbedienung



Rauf/Runter Schalter



Betriebsanzeige



Aufbewahrungs-Box



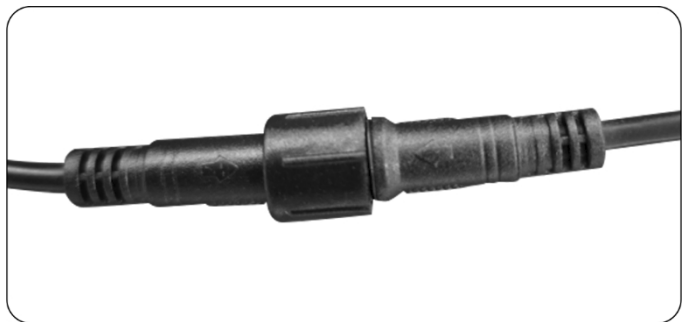
Anti-Rutsch Fuss



# ÜBER HANDLÄUFE

## STROMKABELANSCHLUSS FÜR ARMLEHNE

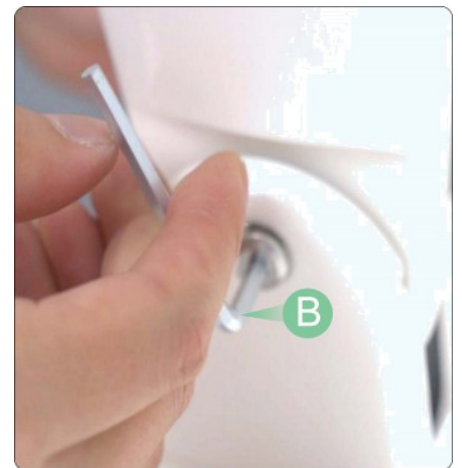
Verbinden Sie das Kabel vom Arm mit dem Kabel an der Basis. Ziehen Sie die Manschette am elektrischen Anschluss fest, wie in der Abbildung gezeigt.



## INSTALLATION DER ARMLEHNE

Richten Sie die Armlehne wie in der Abbildung gezeigt aus, drücken Sie sie dann nach innen in den Schlitz und arretieren Sie sie nach unten.

Befestigen Sie anschließend die Armlehne mit den Gegenhalteschrauben (A) am Hauptkörper der Maschine und ziehen Sie sie mit den Inbusschlüsseln (B) fest.



# FUSSVERSTELLUNG



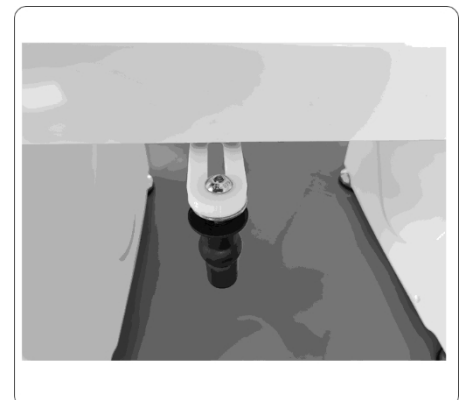
Entfernen Sie den Toilettensitz Ihrer ursprünglichen Toilette. Dies ist eine gute Gelegenheit, diesen Bereich Ihrer Toilette zu reinigen. Stellen Sie als Nächstes die Höhe der Füße des liñ so ein, dass sich die hintere Querstrebe des liñ etwa 0,6 cm über dem Porzellan Ihrer Toilette befindet und der Lift in der unteren Position waagrecht ist. Setzen Sie die schwarzen Gummistifte in die beiden Löcher Ihrer Toilette ein.

Befestigen Sie die Stifte mit der langen Schraube an dem flachen Metallteil.

## **BEFESTIGUNG DES TOILETTENLIFTS AN IHRER TOILETTE**

Entfernen Sie die weiße Kunststoffschutzabdeckung vom hinteren Querbalken des Toilettenlifters. Ziehen Sie dazu senkrecht an der Kunststoffabdeckung.

Befestigen Sie den Querbalken mit einem Inbusschlüssel und 2 Schrauben an den flachen Metallhalterungen, die ebenfalls an den Stiften aus der vorherigen Seite befestigt sind.



# WASSERVERSORGUNG

## INSTALLIEREN SIE DIE WASSERVERSORGUNG FÜR DEN TOILETTENLIFT.

1. Schließen Sie die Wasserversorgung zu Ihrer Toilette.
2. Stellen Sie einen kleinen Behälter unter die Toilette, um verschüttetes Wasser aufzufangen.
3. Spülen Sie die Toilette zweimal, um den Tank so vollständig wie möglich zu entleeren.
4. Trennen Sie an der Unterseite der Toilette die Zuleitung zur Toilette.
5. Befestigen Sie das T-Stück (Teil F) an der Unterseite der Toilette.
6. Nehmen Sie das Ende der Toilettenzuleitung, das Sie in Schritt 4 abgeklemmt haben, und schließen Sie es an die Unterseite des T-Stücks aus Schritt 5 an.
7. Optionaler Schritt: Optionaler Wasserfilter Wenn Ihr Wasser Sand oder Sedimente enthält, installieren Sie den optionalen Wasserfilter. Befestigen Sie den Wasserfilter zwischen dem T-Stück und der Wasserzuleitung zu Ihrer Toilette.
8. Befestigen Sie die Wasserzuleitung für den Bidet-Lift (Teil G) am seitlichen Teil des T-Stücks (oder am Filter, wenn Sie Schritt 7 ausgeführt haben).
9. Verbinden Sie das andere Ende der Wasserzuleitung (Teil G) mit der Rückseite des Bidet-Toilettenlifts.
10. Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse fest sitzen und dicht sind.
11. Schalten Sie die Wasserversorgung ein.



### Warning

Stellen Sie sicher, dass der Lift/das Bidet an eine RCD-Steckdose angeschlossen ist. Testen Sie die Steckdose, indem Sie die Test- und Reset-Tasten drücken.

# HOW TO USE YOUR TOILET LIFT WITH BIDET

## WIE MAN DEN BIDET-REGLER BENUTZT

Der beleuchtete Bedienknopf an der Seite des Toilettensitzes ermöglicht jedem einen schnellen Zugriff auf die wichtigsten Hygienefunktionen. Er ist leicht zugänglich und einfach zu bedienen. Weitere, erweiterte Funktionen und Einstellungen sind über die Fernbedienung verfügbar.



Hinweis: Das Bidet funktioniert nur, wenn eine Person auf dem Sitz sitzt. Ein Sensor verhindert, dass das Bidet Ihr Badezimmer vollspritzt, wenn Sie nicht sitzen.

## DER BENUTZERFREUNDLICHE BIDET-BEDIENKNOPF VERFÜGT ÜBER VIER FUNKTIONEN



1. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Reinigung für Frauen zu aktivieren.



2. Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um eine allgemeine Reinigung zu aktivieren.



3. Halten Sie den Knopf 3 Sekunden lang gedrückt (drücken Sie den Knopf), um den Föhn zu aktivieren.



Drücken Sie den Knopf 1 Sekunde lang nach unten (drücken Sie den Knopf), um den Vorgang zu beenden.

# WIE MAN DIE AUFZUGSKNÖPFE BENUTZT

Die Bedienknöpfe für die Sitzhöhenverstellung befinden sich an der Vorderseite jedes Lenkers.

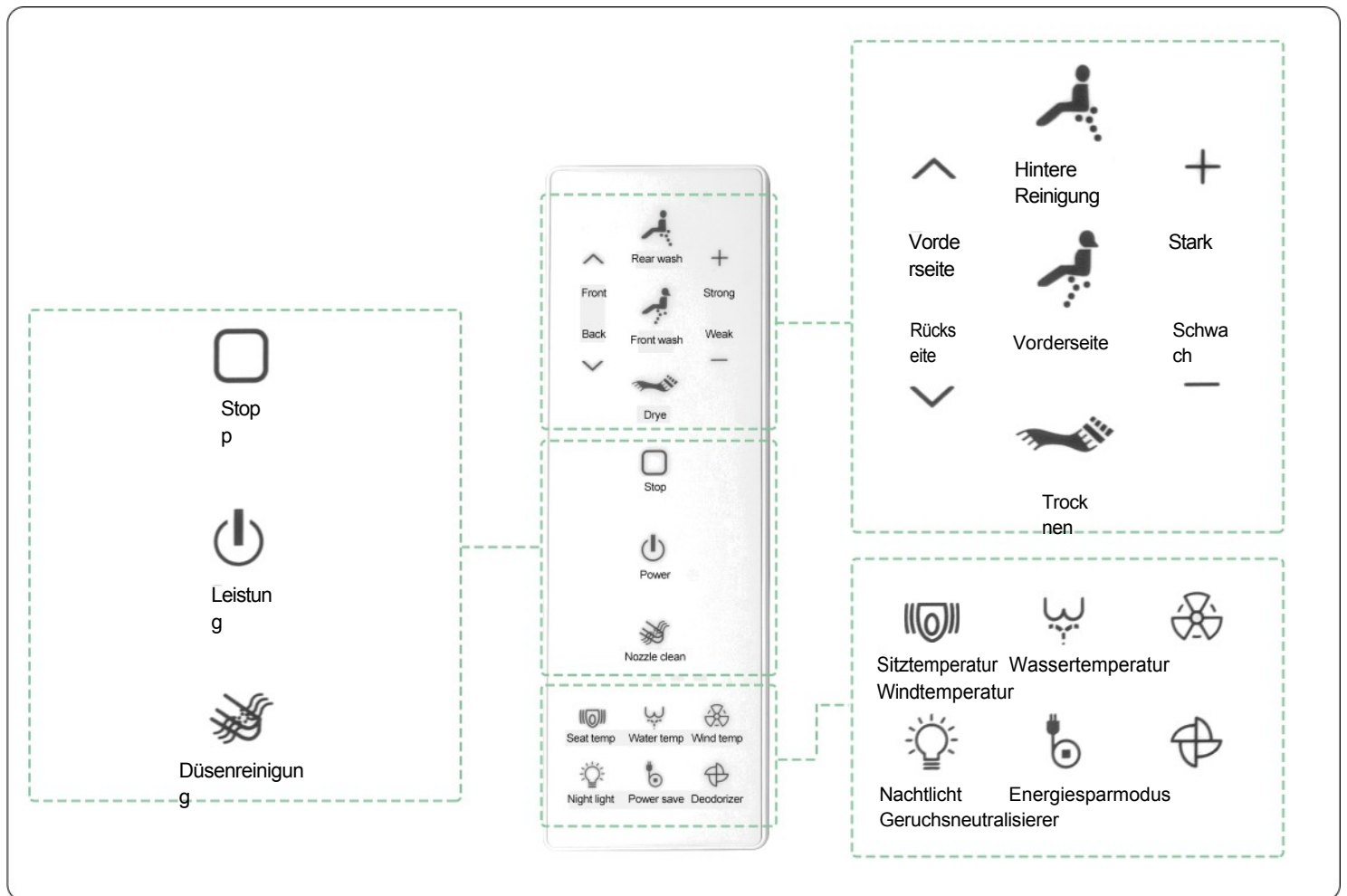
Durch Drücken einer der beiden Tasten können Sie den Sitz anheben oder absenken.

- Eine Seite des Schalters bewirkt das Anheben, die andere Seite das Absenken. Es gibt zwei Schalter. Der Sitz kann mit beiden Schaltern angehoben und abgesenkt werden.

e Der Lift bewegt sich nur, wenn ein Schalter gedrückt wird. Er stoppt, sobald der Schalter losgelassen wird.



# VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG FÜR BIDETS



## EIN-/AUS-TASTE

Drücken Sie die Taste „Power“, um das Bidet auszuschalten. Auch wenn das Bidet ausgeschaltet ist, funktioniert der Lift weiterhin.

## HINTERTEILWASCHFUNKTION

Tippen Sie auf die Taste „Rear“, um die Hinterteilwaschfunktion zu aktivieren. Drücken Sie während des Hinterteilwaschvorgangs erneut auf diese Taste, um zwischen einer festen und einer beweglichen Position der Düse zu wechseln. Drücken Sie die Taste „Stop“, um den Hinterteilwaschvorgang zu beenden, oder drücken Sie die Taste „Dryer“, um den Hinterteilwaschvorgang zu beenden und direkt zum Trocknungsvorgang überzugehen.

## LUFTTROCKNER-TEMPERATUR

Berühren Sie diese Taste, um die Trockentemperatur einzustellen.

## **FRONTWÄSCHE**

Tippen Sie auf die Taste „Front“, um die Intimwaschfunktion zu aktivieren. Drücken Sie diese Taste während des Intimwaschvorgangs erneut, um zwischen einer festen und einer beweglichen Position der Düse zu wechseln.

## **TROCKNER**

Tippen Sie auf die Taste „Trockner“, um die Trocknungsfunktion aufzurufen. Nach jeder Hinterteilwäsche, Vorderteilwäsche, Kinderwäsche und Massage startet die Trocknungsfunktion automatisch. Drücken Sie während des Trocknungsvorgangs die Stopptaste, um die Trocknung zu beenden, oder drücken Sie eine beliebige Waschfunktionstaste, um die Trocknung zu beenden und die jeweilige Waschfunktion aufzurufen.

## **DÜSENREINIGUNG**

Drücken Sie diese Taste, um die Düsenreinigungsfunktion zu aktivieren. Dadurch wird die Düse ausgefahren, sodass Sie sie reinigen können. Dies verbessert die Hygiene Ihres Liftes. Wir empfehlen Ihnen, dies zu tun, wenn Sie das Gefühl haben, dass die Reinigung unordentlich war.

## **DRUCK-/TROCKEN-EINSTELLUNG**

Während das Bidet spült, drücken Sie leicht die Taste „+“ oder „-“, um den Wasserdruck der Düse einzustellen. Während der Föhn läuft, drücken Sie leicht die Taste „+“ oder „-“, um die Temperatur der Trocknungsluft einzustellen.

## **WARMWASSERREGULIERUNG**

Tippen Sie auf die Schaltfläche „Wassertemperatur“, um die Wassertemperatur der Düse zwischen „Unbeheizt / Niedrige Heizstufe / Mittlere Heizstufe / Hohe Heizstufe“ umzuschalten.

## **NACHTLICHT**

Diese Taste aktiviert/deaktiviert das Nachtlicht.

## **SITZHEIZUNG**

Tippen Sie auf die Taste „Sitztemperatur“, um die Sitztemperatur einzustellen und zwischen „Unbeheizt / Niedrige Heizstufe / Mittlere Heizstufe / Hohe Heizstufe“ zu wechseln. Hinweis: Die Temperatur des Sitzes ändert sich langsam, sodass eine Änderung der Einstellung keine schnelle Temperaturänderung bewirkt. Wenn Sie die Einstellung ändern, bemerken Sie möglicherweise erst beim nächsten Hinsetzen einen Unterschied.

## **ENERGIESPAREN**

Mit dieser Taste verbraucht das Bidet weniger Strom, allerdings ist das Sprühwasser anfangs kälter und der beheizte Sitz funktioniert nicht, wenn niemand auf der Toilette sitzt.

# REINIGUNG UND WARTUNG

## **REINIGUNG IHRES BIDET-LIFTS**

Ziehen Sie zuerst den Netzstecker und reinigen Sie das Gerät anschließend mit einem milden, nicht scheuernden Reinigungsmittel. Wenn das Gerät von mehreren Personen benutzt wird, empfiehlt es sich, es nach jedem Gebrauch zu desinfizieren. Das Gerät hat die Schutzart IPX4, sodass Sie Sprühreiniger verwenden können, aber nicht das gesamte Gerät in Wasser tauchen dürfen.

## **CLEANING THE NOZZLE**

Drücken Sie die Taste „Nozzle Clean“ auf der Fernbedienung. Die Düse fährt automatisch aus, damit Sie sie manuell reinigen können. Mit einer alten Zahnbürste können Sie Schmutz oder verstopfte Verunreinigungen aus dem Düsenloch entfernen

# REINIGUNG UND WARTUNG

- Das Produkt ist für folgende Stromversorgungen geeignet: AC 120 V / 60 Hz (USA) sowie AC 220–240 V / 60 Hz (Australien).
- Die Steckdose sollte dauerhaft im Badezimmer installiert sein, mindestens 20,5 cm über dem Boden liegen und als FI-Schutzschalter-Steckdose (RCD) ausgeführt sein.
- Das Produkt sowie andere elektrische Geräte dürfen nicht an Orten installiert werden, an denen sie nass werden können. Das Netzkabel darf nicht gequetscht oder eingeklemmt werden. Wird ein Verlängerungskabel verwendet, sollte die Verbindung mindestens 20,5 cm über dem Boden liegen.
- Nasse Gegenstände dürfen den Stecker bzw. die Steckdose nicht berühren.
- Flüssigkeiten dürfen nicht zum Spülen der Steckdose verwendet werden. Der Stecker sollte vollständig in die Steckdose eingesteckt werden, um Stromschläge und schlechten Kontakt zu vermeiden.
- Die Umgebungstemperatur sollte nicht unter 0 °C (32 °F) und nicht über 49 °C (120 °F) liegen; andernfalls kann das Produkt durch Einfrieren von Wasser oder durch zu hohe Temperaturen beschädigt werden.
- Urin und Fäkalien sollten nach Möglichkeit nicht auf die Düse spritzen, da dies die Bakterienbildung an der Düse begünstigen und Hautentzündungen verursachen kann.
- Demontage oder Reparatur sollten nur durch autorisierte Stellen oder Fachpersonal durchgeführt werden.
- Der Wasserzulaufschlauch darf nicht geknickt oder verdreht werden; ein ungehinderter Wasserdurchfluss sollte sichergestellt sein. Andernfalls kann die Leistung des Produkts abnehmen.
- Aufgrund empfindlicher Kinderhaut sollte vor der Nutzung eine Anpassung der Temperatur des Sitzrings sowie der Auslauftemperatur des Wassers durch eine erziehungsberechtigte Person oder eine betreuende Fachperson erfolgen, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Der Toilettenlifter sollte nicht mit Wasser bespritzt werden.
- Das Produkt darf ausschliesslich für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke verwendet werden.

# TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- Nennspannung und -frequenz: AC 120 V / 60 Hz (USA), AC 220–240 V / 60 Hz (Australien)
- Leistung Sitzhubmotor: 130 W
- Schutzart (Wasserschutz): IPX4
- Zulässige Umgebungstemperatur: 0–49 °C (35–120 °F)
- Zulässige Wassertemperatur (Zulauf): 0–49 °C (35–120 °F)
- Wasserdruck (Zulauf): 0,07–0,7 MPa
- Warmwassertemperatur: 32–40 °C (90–104 °F)
- Heizleistung Warmwasser: 1250 W
- Temperatur Sitzheizfläche: 36–42 °C (97–108 °F)
- Leistung Sitzheizung: 50 W
- Warmlufttemperatur: 38–49 °C (100–120 °F)
- Heizleistung Sitzheizer: 250 W
- Tragfähigkeit: 220 kg (300 lbs)
- Kabellänge: 5 ft
- Produktabmessungen: Länge 52 cm (20 3/4"), Breite 64 cm (25"), Höhe 73 cm (27 3/8")
- Abstand zwischen den Griffen: 45 cm (18")
- Mindesthöhe Oberkante Sitzring: 42 cm (15 1/4")